

(GB) INSTRUCTION MANUAL

1. Charge indoors using the USB cable supplied.
2. Charging time approx. 3hours.
3. Recommended maximum charging time approx. 5 hours.
4. Stop charging once the product is fully charged to extend the battery's lifespan.
5. A red light is on during charging.
6. The green light comes on when the product is fully charged.
7. The product must be switched off while charging to avoid damaging it or shortening its lifespan.

(I) NOTENDAHANDBÓK

1. Hleðsla innandyrna með meðfylgjandi USB-snúru.
2. Hleðslutími er um það bil þrjár klukkustundir.
3. Mælt er með hámarkshleðslutíma um það bil fimm klukkustundir.
4. Stöðvaðu hleðslu þegar varan er fullhlaðin til að lengja líftíma rafhlöðunnar.
5. Rautt ljós logar meðan á hleðslu stendur.
6. Græna ljósið kviknar þegar varan er fullhlaðin.
7. Slökkva verður á vörinni á meðan hún er í hleðslu til að koma í veg fyrir skemmdir á henni eða stytta líftíma hennar.

(DE) BEDIENUNGSANLEITUNG

1. Laden Sie den Akku in Innenräumen mit dem mitgelieferten USB-Kabel auf.
2. Ladezeit ca. 3 Stunden.
3. Empfohlene maximale Ladezeit ca. 5 Stunden.
4. Beenden Sie den Ladevorgang, sobald das Produkt vollständig aufgeladen ist, um die Lebensdauer des Akkus zu verlängern.
5. Während des Ladevorgangs leuchtet eine rote Kontrollleuchte.
6. Die grüne Leuchte leuchtet auf, wenn das Produkt vollständig aufgeladen ist.
7. Das Produkt muss während des Ladevorgangs ausgeschaltet sein, um Beschädigungen oder eine Verkürzung der Lebensdauer zu vermeiden.

(FR) MODE D'EMPLOI

1. Rechargez l'appareil à l'intérieur à l'aide du câble USB fourni.
2. Temps de charge : environ 3 heures.
3. Durée de charge maximale recommandée : environ 5 heures.
4. Arrêtez la charge une fois que le produit est complètement chargé afin de prolonger la durée de vie de la batterie.
5. Un voyant rouge s'allume pendant la charge.
6. Le voyant vert s'allume lorsque le produit est complètement chargé.
7. Le produit doit être éteint pendant la charge afin d'éviter de l'endommager ou de réduire sa durée de vie.

(SE) INSTRUKTIONSMANUAL

1. Ladda inomhus med den medföljande USB-kabeln.
2. Laddningstid ca 3 timmar.
3. Rekommenderad maximal laddningstid är cirka 5 timmar.
4. Sluta ladda när produkten är fulladdad för att förlänga batteriets livslängd.
5. En röd lampa lyser under laddning.
6. Den gröna lampan tänds när produkten är fulladdad.
7. Produkten måste vara avstängd under laddning för att undvika skador eller att dess livslängd förkortas.

(N) BRUKSANVISNING

1. Lad opp innendørs med den medfølgende USB-kabelen.
2. Ladetid ca. 3 timer.
3. Anbefalt maksimal ladetid er ca. 5 timer.
4. Stopp ladingen når produktet er fulladet for å forlenge batteriets levetid.
5. Et rødt lys lyser under lading.
6. Det grønne lyset tennes når produktet er fulladet.
7. Produktet må være slått av under lading for å unngå skade eller forkorte levetiden.

(EL) ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ

1. Φορτίστε σε εσωτερικό χώρο χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο καλώδιο USB.
2. Χρόνος φόρτισης περίπου 3 ώρες.
3. Συνιστώμενος μέγιστος χρόνος φόρτισης περίπου 5 ώρες.
4. Διακόψτε τη φόρτιση μόλις το προϊόν φορτιστεί πλήρως για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας.
5. Μια κόκκινη λυχνία ανάβει κατά τη διάρκεια της φόρτισης.
6. Η πράσινη λυχνία ανάβει όταν το προϊόν φορτιστεί πλήρως.
7. Το προϊόν πρέπει να είναι απενεργοποιημένο κατά τη φόρτιση για να αποφευχθεί η πρόκληση ζημιάς ή η μείωση της διάρκειας ζωής του.

(HU) HASZNÁLATI UTASÍTÁS

1. Töltés beltérben a mellékelt USB-kábellel.
2. Töltési idő kb. 3 óra.
3. Az ajánlott maximális töltési idő kb. 5 óra.
4. A termék teljes feltöltése után állítsa le a töltést az akkumulátor élettartamának meghosszabbítása érdekében.
5. Töltés közben a piros lámpa világít.
6. A zöld jelzőfény akkor gyullad ki, amikor a termék teljesen fel van töltve.
7. A terméket töltés közben ki kell kapcsolni, hogy elkerülje a károsodását vagy az élettartamának lerövidülését.

(DA) BETJENINGSVEJLEDNING

1. Oplad indendørs med det medfølgende USB-kabel.
2. Opladningstid ca. 3 timer.
3. Anbefalet maksimal opladningstid er ca. 5 timer.
4. Stop opladningen, når produktet er fuldt opladet, for at forlænge batteriets levetid.
5. En rød lampe lyser under opladning.
6. Den grønne lampe lyser, når produktet er fuldt opladet.
7. Produktet skal være slukket under opladning for at undgå at beskadige det eller forkorte dets levetid.

(BG) РЪКОВОДСТВО С ИНСТРУКЦИИ

1. Зареждайте на закрито, като използвате предоставения USB кабел.
2. Време за зареждане приблизително 3 часа.
3. Препоръчително максимално време за зареждане приблизително 5 часа.
4. Спрете зареждането, след като продуктът е напълно зареден, за да удължите живота на батерията.
5. По време на зареждане свети червена лампичка.
6. Зелената лампичка светва, когато продуктът е напълно зареден.
7. Продуктът трябва да бъде изключен по време на зареждане, за да се избегне повреда или скъсяване на живота му.

(ES) MANUAL DE INSTRUCCIONES

1. Carguelo en interiores utilizando el cable USB incluido.
2. Tiempo de carga aproximado: 3 horas.
3. Tiempo máximo de carga recomendado: aproximadamente 5 horas.
4. Deje de cargar el producto una vez que esté completamente cargado para prolongar la vida útil de la batería.
5. Durante la carga, se enciende una luz roja.
6. La luz verde se enciende cuando el producto está completamente cargado.
7. El producto debe estar apagado mientras se carga para evitar provocarle daños o acortar su vida útil.

(HR) UPUTE ZA UPORABU

1. Punite u zatvorenom prostoru pomoću isporučenog USB kabela.
2. Vrijeme punjenja cca. 3 sata.
3. Preporučeno maksimalno vrijeme punjenja otprilike 5 sata.
4. Prekinite punjenje nakon što je proizvod potpuno napunjen kako biste produžili vijek trajanja baterije.
5. Tijekom punjenja svijetli crveno svjetlo.
6. Plavo svjetlo se pali kada je proizvod potpuno napunjen.
7. Proizvod mora biti isključen tijekom punjenja kako bi se izbjeglo oštećenje ili skraćivanje vijeka trajanja.

(FI) KÄYTTÖOHJE

1. Lataa sisätiloissa mukana toimitetulla USB-kaapelilla.
2. Latausaika noin 3 tuntia.
3. Suositeltu enimmäislatausaika on noin 4 tuntia.
4. Lopeta lataaminen, kun tuote on latautunut täyteen akun käyttöiän pidentämiseksi.
5. Punainen valo palaa latauksen aikana.
6. Vihreä valo syttyy, kun tuote on latautunut täyteen.
7. Tuote on sammutettava latauksen ajaksi, jotta se ei ahingoitu, eikä sen käyttöikä lyhene.

(CS) NÁVOD K POUŽITÍ

1. Nabíjejte uvnitř pomocí dodaného USB kabelu.
2. Doba nabíjení cca 3 hodiny.
3. Doporučená maximální doba nabíjení je přibližně 5 hodin.
4. Jakmile je výrobek plně nabitý ukončete nabíjení, čímž prodloužíte životnost baterie.
5. Během nabíjení svítí červená kontrolka.
6. Když je produkt plně nabitý rozsvítí se zelené světlo.
7. Během nabíjení musí být výrobek vypnutý, aby nedošlo k jeho poškození nebo zkrácení jeho životnosti.

(ET) KASUTUSJUHEND

1. Laadige siseruumides kaasasoleva USB-kaabli abil.
2. Laadimisaeg umbes 3 tundi.
3. Soovitatav maksimaalne laadimisaeg on umbes 5 tundi.
4. Aku kasutusea pikendamiseks lõpetage laadimine, kui toode on täielikult laetud.
5. Laadimise ajal põleb punane tuli.
6. Roheline tuli süttib, kui toode on täielikult laetud.
7. Toode tuleb laadimise ajal välja lülitada, et vältida selle kahjustamist või kasutusea lühendamist.

(IT) MANUALE DI ISTRUZIONI

1. Ricaricare in ambienti interni mediante il cavo USB in dotazione.
2. Tempo di ricarica: circa 3 ore.
3. Tempo di ricarica massimo consigliato: 5 ore circa
4. Al fine di prolungare la durata della batteria, interrompere la ricarica non appena il prodotto è completamente carico.
5. Durante la ricarica si accende una spia rossa.
6. La luce verde si accende quando il prodotto è completamente carico.
7. Il prodotto va spento durante la ricarica per non danneggiarlo o ridurne la durata.

LT NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

1. Įkraukite patalpoje naudodami pridėtą USB laidą.
2. Įkrovimo trukmė apie 3 valandas.
3. Rekomenduojamas maksimalus įkrovimo laikas – apie 5 valandas.
4. Nustokite krauti, kai gaminys bus visiškai įkrautas, kad pailgintumėte akumuliatoriaus tarnavimo laiką.
5. Įkrovimo metu šviečia raudona lemputė.
6. Žalia lemputė užsidega, kai gaminys visiškai įkrautas.
7. Įkraunant gaminį, jį reikia išjungti, kad jis nebūtų pažeistas arba nesutrumpėtų jo tarnavimo laikas.

LV LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

1. Uzlādējiet produktu telpās, izmantojot komplektā iekļauto USB kabeli.
2. Uzlādes laiks ir aptuveni 3 stundas.
3. Ieteicamais maksimālais uzlādes laiks ir aptuveni 5 stundas.
4. Kad produkts ir pilnībā uzlādēts, pārtrauciet uzlādi, lai pagarinātu akumulatora darbību.
5. Uzlādes laikā deg sarkana gaisma.
6. Kad produkts ir pilnībā uzlādēts, iedegas zaļa gaisma.
7. Uzlādes laikā produktam jābūt izslēgtam, lai to nesabojātu vai nesāpstinātu tā darbību.

NL GEBRUIKSAANWIJZING

1. Laad het apparaat binnenshuis op met de meegeleverde USB-kabel.
2. Oplaadtijd: circa 3 uur.
3. Aanbevolen maximale oplaadtijd: ca. 5 uur.
4. Stop met opladen zodra het product volledig is opgeladen om de levensduur van de batterij te verlengen.
5. Tijdens het opladen brandt een rood lampje.
6. Het groene lampje gaat branden wanneer het product volledig is opgeladen.
7. Het product moet tijdens het opladen uitgeschakeld zijn om beschadiging of een verkorte levensduur te voorkomen.

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

1. Ładuj w pomieszczeniu za pomocą dołączonego przewodu USB.
2. Czas ładowania wynosi ok. 3 godz.
3. Zalecany maksymalny czas ładowania wynosi ok. 5 godz.
4. Aby wydłużyć żywotność akumulatora, po pełnym naładowaniu produktu należy przerwać ładowanie.
5. Podczas ładowania świeci się czerwona dioda.
6. Gdy produkt jest w pełni naładowany, zapala się zielona dioda.
7. Podczas ładowania produkt musi być wyłączony, aby uniknąć jego uszkodzenia lub skrócenia żywotności.

PT MANUAL DE INSTRUÇÕES

1. Carregue em espaços interiores utilizando o cabo USB fornecido.
2. Tempo de carregamento aproximado: 3 horas.
3. Tempo máximo de carregamento recomendado: aproximadamente 5 horas.
4. Interrompa o carregamento assim que o produto estiver totalmente carregado para prolongar a vida útil da bateria.
5. Uma luz vermelha acende durante o carregamento.
6. A luz verde acende quando o produto está totalmente carregado.
7. O produto deve ser desligado durante o carregamento para evitar danos ou reduzir a sua vida útil.

RO MANUAL DE INSTRUCȚIUNI

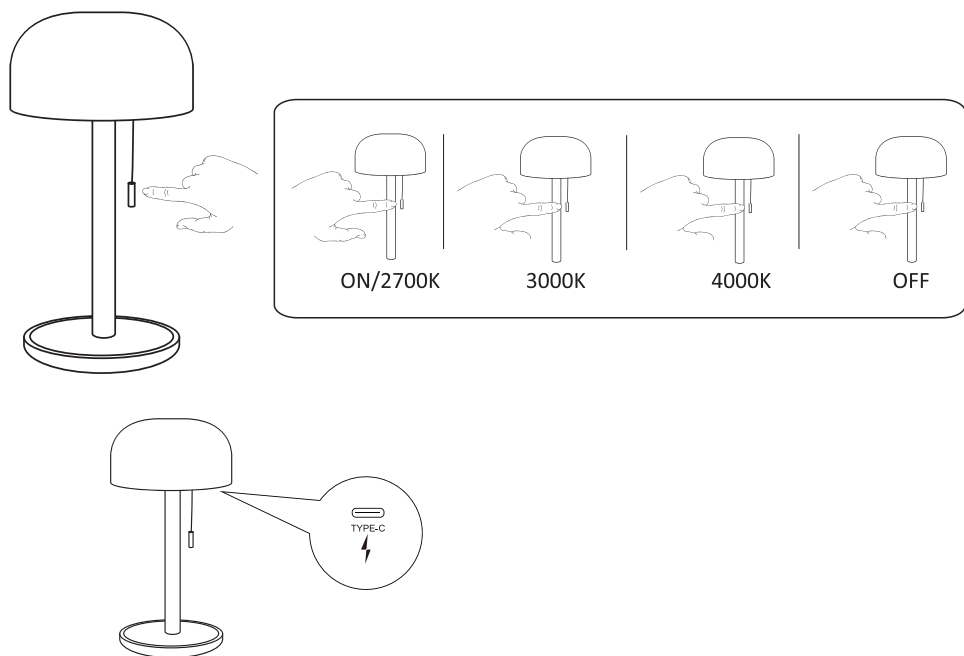
1. Încărcați în interior folosind cablul USB furnizat.
2. Timp de încărcare aprox. 3 ore.
3. Timpul maxim de încărcare recomandat este de aproximativ 5 ore.
4. Opriti încărcarea după ce produsul este complet încărcat pentru a prelungi durata de viață a bateriei.
5. O lumină roșie se aprinde în timpul încărcării.
6. Lumina verde se aprinde când produsul este complet încărcat.
7. Produsul trebuie oprit în timpul încărcării pentru a evita deteriorarea acestuia sau scurtarea duratei sale de viață.

SL NAVODILA ZA UPORABO

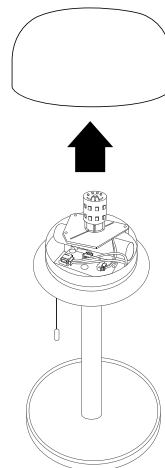
1. Polnite v zaprtih prostorih s pomočjo priloženega USB kabla.
2. Čas polnjenja približno 3 ure.
3. Priporočeni najdaljši čas polnjenja približno 5 ure.
4. Prenehajte s polnjenjem, ko je izdelek popolnoma napolnjen, da bi podaljšali življenjsko dobo baterije.
5. Rdeča lučka sveti med polnjenjem.
6. Zelena lučka zasveti, ko je izdelek popolnoma napolnjen.
7. Izdelek mora biti izklopljen med polnjenjem, da bi se izognili poškodbam ali skrajšanju življenjske dobe.

SR UPUTSTVO ZA UPOTREBU

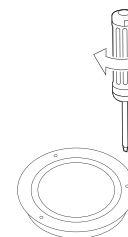
1. Punite u zatvorenom prostoru pomoću priloženog USB kablja.
2. Vreme punjenja približno 3 sata.
3. Preporučeno maksimalno vreme punjenja je približno 5 sata.
4. Prestanite sa punjenjem kada se proizvod potpuno napuni kako biste produžili vek trajanja baterije.
5. Crveno svetlo svetli tokom punjenja.
6. Zeleno svetlo se pali kada je proizvod potpuno napunjen.
7. Proizvod mora biti isključen tokom punjenja kako bi se izbeglo oštećenje ili skraćivanje njegovog veka trajanja.



1.



2.



3.

